

La Océania Española.

Año X.

REDACCION Y ADMINISTRACION, calle Real de Manila número 2. La correspondencia, al Director D. José Felipe del Pan, ó al Administrador D. Joaquín Lafont. No se devuelven originales recibidos. Venderán firmados aunque la firma no deba publicarse.

Manila. — Sábado 13 de Noviembre de 1886.

SUSCRIPCION.—En Manila, un peso al mes. En Provincias, 9 r. ts. ANUNCIOS.—Preferentes, á 8 ctos. línea. Los de la cuarta plana, á 5 cuartos.—Comunicados y Mortuorias: precios convencionales. El suscriptor tiene derecho á 20 líneas de anuncios al mes.

Núm. 261.

VAPORES

DE LA
COMPANIA TRASATLANTICA
(antes A. Lopez y C.a)

REPRESENTADA POR LA
COMPANIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS.

ISLA DE PANAY

CAPITAN D. JUAN BAUTISTA DE BOLLEGUI.
Saldrá el 1.º de Diciembre próximo para Liverpool y Barcelona con escalas en Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo y Coruña. Admite carga y pasaje.
El registro se cerrará el día 27.
El día de la salida estará en el muelle de los de Cavite un vaporcito para conducir el pasaje á bordo.
Se espiden billetes de pasajes de la Península á esta capital.
Se admiten seguros sobre embarques en el mismo vapor.
ADMINISTRACION: CARBALLO 2.

Vapor BATANGAS.

Saldrá para Daguupan y Currimao, el domingo 14 del corriente, á las seis de su mañana.
Admite carga para el primer punto y pasaje para ambos.
F. L. Roxas.
Consignatario.
MAIZ SUPERIOR.
Triturado á 11 reales quintal.
Sin tritular á 10 idem idem.
Se vende al contado: Jóló n.º 25. ph

Vapor-correo ROMULUS.

Saldrá en su viaje impar para los puertos de Batangas, Calapan, Boac, Lagunacion, Pasacao, San Pascual, Palanoc, Donsol, Sorsogon, Legaspi, Catanduanes y Tabaco, el miércoles 17 del actual, regresando por las escalas de costumbre.
Admite carga y pasaje.
Aldecoa y comp.

Vapor-correo SALVADORA.

Saldrá para Singapur, el domingo 14, á las nueve de la mañana.
Admite carga y pasaje.
José Reyes.

Para Iloilo.

El vapor BUTUAN, saldrá para dicho punto, con escala en Romblon, el sábado 13 del actual, á las doce del día.
Para carga y pasaje acúdase á Macleod y comp.

Para Cebú é Iloilo.

El vapor ÆOLUS, saldrá para dichos puntos, el miércoles 16 del actual.
Para carga y pasaje acúdase á Macleod y comp.

Para Currimao.

El vapor REMUS saldrá para dicho punto, hacia el martes 16 del actual.
Para carga y pasaje acúdase á Macleod y comp.

MEDICO

Pedro Rob'edo.
Plaza de Binondo núm. 1.
Se reciben avisos, portería Hotel de Europa, Escolta 40. P4

Profesora de dibujo.

Acaba de llegar de Europa y dará lecciones á señoras en sus casas con retribucion módica: darán razon Elizondo n.º 15 (Quiapo). dh

Vapor-correo CHURRUCÁ.

Saldrá para Romblon, Batan, Iloilo, Dapitan, Dumaguete y Cebu, el miércoles 17 del corriente; regresando por Iloilo, Batan y Romblon.
Admite carga y pasaje.
Larrinaga y Echeita.

Vapor-correo MINDANAO.

Saldrá para los puertos de Subic, Sual, San Fernando, Caoyan, Currimao y Aparri, el miércoles 17 del actual, regresando por las mismas escalas.
Admite carga y pasaje.
Aldecoa y comp.

Vapor DON JUAN.

Se espera el día 15 del actual y será despachado á la mayor brevedad para Hong-kong y Emuy.
Admite carga y pasaje.
F. L. Roxas.

LETRAS SOBRE ESPAÑA

Giro por telégrama.
Avisándose al domicilio del interesado.
Batlle Hermanos y C.a
Nueva calle de San Jacinto, Escolta. p2

Vapor-correo LUZON.

Saldrá para Cullion, Cuyo, Puerto Princesa, Balabac, Joló, Isabela de Basilan y Zamboanga, el miércoles 17 del corriente.
Para carga y pasaje acúdase á José Reyes.

China and Manila

STEAM SHIP COMPANY, LT.º
VAPOR ZAFIRO.
Se espera el sábado 13 del actual, y será despachado para Hong-kong y Emuy, á la mayor brevedad.
Para carga y pasaje acúdase á Peele, Hubbell y comp. Agentes.

VAPOR ESMERALDA.

Se espera el día 15 del actual, y será despachado para Hong-kong y Emuy á la mayor brevedad.
Para carga y pasaje acúdase á Peele, Hubbell y comp. Agentes.

Banco Español Filipino.

Se giran letras sobre España de diez pesos en adelante, á los cambios siguientes:
Sobre Madrid y Barcelona al 4 p% premio.
Sobre provincias al 4½ p% premio.

Banco Español Filipino.

Vende letras sobre Londres de £ 1000 cada una, al cambio de 3/92 por \$, pagaderas el 4 de Febrero próximo; y letras sobre Hong kong á la vista, al 11 p% beneficio para el tomador.

Ha salido de Alemania

para Manila la agradable y sin par CONSUELO.
Se hospedará en la calle David núm. 14. ph

EL MEDICO

C. Lopez Brea,
se ha trasladado al núm. 4 de la calle de David (Escolta), donde estuvo la fábrica de tabacos La Oriental. ph

IMPRESA

DE
LA OCEANIA ESPAÑOLA.
—Real de Manila—
En este establecimiento se ha en toda clase de trabajos tipográficos á una ó mas tintas, con el mayor esmero, prontitud y economía.
—Real de Manila—2

Fees de vida.

Se venden en esta imprenta á cuatro cuartos.

TRASLADOS.

LA EXPORTADORA, fábrica de tabacos y cigarrillos.
Y el escritorio del que suscribe.
Se han trasladado á la plaza de Cervantes núm. 5 (ó sea plaza del Vivac, casa donde estuvo el almacén LA VASCONGADA.)

MANUEL FRANCO.
UVAS FRESCAS.
TURRONES.
DULCES ABRILLANTADOS.
PASTAS Y DULCES de la CONFITERIA ESPAÑOLA.
Se venden en el almacén CIUDAD DE PALENCIA, Real núm. 21, intramuros.
13-14-19-23-27-29

EDUARDO ROS.
Sacos de yute para arroz de cabida de un cavan.

Sosa caústica, calidad superior.
Venden
Rosario 24. I

C. HEINSZEN Y C.a

MAQUINAS PARA PICAR TABACO.
Esquiladores superiores.
Placas secas para fotógrafos.
Acaba de desempaçar

LA GRAN BRETAÑA
Real 24. Intramuros. 10

Calendario

Y PARTE RELIGIOSA.

Noviembre, tiene 30 dias.

Santo del dia.

13 SABADO.—San Arcadio y san Probo mártires. San Nicolás papa, san Estanislao de Kosca y san Homobono confesores.
I. P. en las iglesias de la Compañía de Jesús.

Santo de mañana.

14 DOMINGO.—El Patrocinio de Nuestra Señora.—San Serapion mártir y San Lorenzo obispo y confesor, y todos los Santos del Cármel.
I. P. en las capillas del Rosario, y por asistir confesados y comulgados, á la misa mayor en cualquier iglesia, rogando por la paz y concordia entre los príncipes cristianos. I. P. en la capilla de Ntra. Sra. del Cármel en S. Sebastian.

Parte Militar.

GOBIERNO MILITAR.

Servicio de la plaza para el 12 de Noviembre 1886.

PARADA. Los cueros de la guarnición.—Vigilancia, los mismos.—JEFE DE DIA.—El Comandante D. Francisco Pintado.—DE IMAGINARIA.—El Comandante D. Jacinto Calvo.
HOSPITAL Y PROVISIONES, Artillería.—PASO DE ENFERMOS, Artillería.—RECONOCIMIENTO DE SACATE, Artillería.—MUSICA EN LA LUNETRA, núm. 1.
De orden del Excmo. Sr. General Gobernador.—El C. T. Coronel, Sargento mayor interino, José Prágó.

Agenda.

CORROS.

ADMINISTRACION GENERAL DE CORROS.

Por el vapor Batangas, que saldrá para Daguapan el 14 del actual á las seis de su mañana, esta Administracion remitirá á las once de la noche del dia anterior la correspondencia que hubiere para Pangasinan, ambos Ilocos, Abra, Lepanto, Bontoc, Tiagan y Union.
Manila 12 de Noviembre de 1886.—P. O., J. Conde.

Correos de hoy. Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna, Tayabas, Pangasinan, ambos Ilocos, Camarines, Infanta, Pangasinan, ambos Ilocos, Cagayan, Isabela, Union, Lepanto, Abra, Bontoc, Trinidad, Tiagan, Benguet, Nueva Vizcaya y Distrito del Príncipe, á las ocho de la noche.

Correos de mañana. Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite, á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna, Tayabas, Pangasinan, ambos Ilocos, Camarines, Infanta, Pangasinan, ambos Ilocos, Cagayan, Isabela, Union, Lepanto, Abra, Bontoc, Trinidad, Tiagan, Benguet, Nueva Vizcaya y Distrito del Príncipe, á las diez de la noche.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

ENTRADA DE A.T.A. MAR
De Singapore, en 7½ dias, v. ing. "Lorde," de 1035 toneladas, su capitán, D. W. Himter, con artoz: Cong-Ling-Cao.

ENTRADAS DE CABOTAJE.
De Carolinas, barca "Teresa," en 4 dias del último punto (Laguinoc), con maderas: Gutierrez hermanos.
De Ragay, b-gta. "San Francisco," en 4 dias, con maderas: Fochs y comp.
De Camarines Norte, id. id. "Alfredo," en 4 dias, con maderas: M. Bertolucci.
De Pagbitao, gta. "Angeito," en 15 dias, con aceite: I. de Castro.

Manila 13 Noviembre 1886.

LA VARIEDAD DE CULTIVOS

Antiguo ideal nuestro, luchando con la verdadera fiebre de las explotaciones únicas, sujetas á frecuentes oscilaciones y crisis comerciales, es la conveniencia de hacer variada, todo lo posible, la produccion, ora regional, ora de las grandes propiedades rurales.
En la isla de Cuba pasa ya por indiscutible la utilidad práctica de este sistema, que ofrece solo un inconveniente: el suministrar menos material al tráfico interior y exterior. Mas, no siempre el interés absoluto del movimiento mercantil es el interés general, aunque esta proposicion no parezca ortodoxa á todos los economistas.
El objetivo social es el bienestar y la ilustracion del mayor número; y esos fines pueden hallarse tan á la mano de los pueblos que necesitan poco de los productos del trabajo extraño, por contar con los recursos mas indispensables para la vida, como de los que dedican todo su esfuerzo á especialidades agrícolas ó industriales, con gran sobrante para ad-

quirir con él todo lo demás que necesitan.

Pero, pongamos algunos ejemplos prácticos para dar más clara idea del alcance de nuestra teoría.

Nada mas triste en algunas de estas provincias, como las de Pampanga, Albay, Leyte, Iloilo, Negros, etc. cuando, respectivamente, el azúcar ó el abacá descendían á precios tan bajos, que no remuneraban á los productores, y se retraían los acopiadores del acostumbrado movimiento. Todos sufren, en circunstancias tales, labrador, acopiador, tendero, etc., y mas que todos ellos, el infeliz braceró, á quien acostumbraron á faenas exclusivas como el beneficio del abacá ó labores para plantíos de café, que se pagan á la mitad de los precios que antes ó á ninguno por no hacer falta. Esta es la obra de una crisis elaborada por la especulacion en los grandes mercados, y repercutiendo con doblada intensidad en las comarcas productoras.
Véase el reverso de la medalla en dos provincias centrales, como Batangas y Tayabas, donde ha ido arraigando felizmente la variedad de ramos de produccion. Cuando los bajos precios tienen abatidos los acopios de café, azúcar, aceite, etc., lo cual nunca sucede con todos estos artículos á la vez, tienen precioso recurso en cultivos menores, en la ganadería y en otros ramos; por manera que la crisis reinante y destructora para otras provincias, afecta solo á una parte de los intereses que absorben la actividad productora de los habitantes, y de esa region, en que impera el buen sentido económico, no llegan aquí noticias de las lastimas que, de cuando en cuando, se cuentan de las provincias que exclusivamente dependen de la ordinaria estimacion del abacá y azúcar en el mercado universal.
Aunque se pague menos hoy el tabaco en las antiguas colecciones, ha mejorado la condicion de los agricultores; porque, sin presion estraña restrictiva, dedican una parte de sus tierras á la produccion alimenticia.
Es verdad que las dos citadas, que poseen variedad de cultivos, aportan menor contingente para la Exportacion;

pero ellas aseguran así el bienestar que disfrutaban, en relacion con las comarcas dependientes de una crisis comercial.

Limitando mas la observacion, es cosa que dá grima la imprevisión de algunos hacendados. Explotacion rural bien acotada existir, con muy buenos y estensos terrenos para cultivos varios y con cincuenta colonos ó familias, todos dedicados exclusivamente á faenas azucareras, y á tal punto, que hacen la suerte del tendero chino mas inmediato al cual compran todo lo que necesitan para su subsistencia, y si no del tendero chino, de otro especulador, á pesar de que tales efectos, en su mayoría, los puede producir la misma hacienda. Es verdad que atendiendo á esto, se distrae alguna jente de lo que llamamos fabricacion de azúcar; mas tambien la es que, los mil ó dos mil picos menos que dará la Hacienda, están más, que compensados por el bienestar de la colonia aquella, resultante de la abundancia de mantenimientos; necesitando mucho menos dinero el propietario para hacer anticipos á su jente, y teniendo más tranquilo la perspectiva de una baja de precios y demás contingencias que lanzan á otros en brazos de la usura, resbalando á su ruina.
¡Qué prudente conducta la de los que tomen en cuenta estas reflexiones, producto de una dolorosa experiencia!

BALANCE DEL BANCO DE ESPAÑA

Las existencias del efectivo metálico á fines de setiembre, en las cajas de nuestro primer establecimiento de crédito, ascendían á 221.173.320 pesetas, cantidad que arroja un aumento de 4.018.660 sobre la que aparecía en 19 del mismo mes.

Los billetes en circulacion han tenido ligero aumento de 482.069.475 á 482.912.200. La cartera de Madrid ha bajado de 659.915.555 á 662.961.619. La de las sucursales, por el contrario, ha subido de 154.300.388 á 155.707.675.

Las cuentas corrientes ofrecen disminucion, tanto en Madrid como en provincias. La baja para las de Madrid, es de 1.284.411 pesetas, y en las sucursales, de 1.518.146.

Las reservas de contribuciones ha subido de 41.857.824 á 45.071.988 pesetas.

La baja en las cuentas corrientes se explica por haber ya vuelto á reanudar-se las transacciones del tráfico suspendidas durante la estacion del metálico.

El aumento del efectivo metálico justifica la prevision del Banco en atender á las necesidades del comercio en estos momentos en que las faenas agrícolas requieren el empleo de mayores cantidades de numerario que en otras épocas del año.
Las acciones del Banco, continúan siendo solicitadas, habiendo subido cuatro enteros durante la última semana.

ASPIRACIONES DE PUERTO-RICO

Convocados por los presidentes de las sociedades "Union Mercantil é Industrial" de Ponce y "Círculo Mercantil" de San Juan de Puerto-Rico, se reunieron á fines del mes de Agosto en la villa de Aibonito delegados de varios departamentos de la isla de Puerto-Rico, constituyéndose en Asamblea para proponer y discutir las medidas que en nombre de los intereses generales de aquella provincia debían reclamarse del Gobierno.

Discutidas en las sesiones que se celebraron las diferentes propuestas hechas por los comisionados, y tomadas en cuenta cuantas se creyeron oportunas, se convino en elevar una exposicion al Excelentísimo Sr. Ministro de Ultramar, condensando las peticiones de la Asamblea de contribuyentes, que reclama las siguientes reformas:

- 1.º Rebaja de los presupuestos generales de esta provincia.
- 2.º Realizacion de un empréstito de ocho á diez millones de pesos, para extinguir el saldo de la deuda de la esclavitud y dedicar el resto á construccion de vias de comunicacion y auxiliar á la agricultura.
- 3.º Declaracion de cabotaje entre Puerto-Rico y la Península y Cuba.
- 4.º Supresion ó reduccion á la mitad de los derechos transitorios que en la Península pagan los azúcares y café de las Antillas para estimular su consumo.
- 5.º Reforma de las ordenanzas de Aduanas de Puerto-Rico.
- 6.º Celebracion de tratados comerciales especialmente con los Estados-Unidos y el Canadá.
- 7.º Supresion de los derechos reales por transmision de bienes.
- 8.º Rebaja del 50 por 100 en precios de papel sellado de más de 50 centavos de peso.

9.º Legalizacion por reales decretos de la autorizacion contenida en la ley de Presupuestos actual para libertad de emitir billetes al portador por Bancos de emision y descuento y ampliacion hasta ciento ochenta dias del plazo para las operaciones.

10.º Condonacion de deudas por contribuciones á favor del Estado hasta 30 de Junio de 1886.

11.º Liquidacion de las anticipaciones hechas por el Tesoro de Puerto-Rico á las cajas de Cuba y la Península, dedicando las cantidades que se recauden á la fundacion de un Banco agrícola.

12.º Liberacion de contribuciones interiores por tres años á toda nueva industria que se establezca y devolucion de derechos de Aduana sobre materias primas, cuando los productos sean exportados al extranjero.

13.º Libertad de derechos arancelarios sobre duelas, tapas y arcos, para bocoyes de azúcar, miel y ron.

14.º Aplicacion á Puerto-Rico del real decreto de 9 de Abril de 1886, sobre creacion de Cámaras de Comercio.

15.º Reorganizacion del cuerpo de órden público.

16.º Reformas de las reglas para la imposicion de la contribucion directa.

17.º Unificacion de las riquezas pecuarias y pastos para que devenguen una sola contribucion.

18.º Supresion de contribucion directa á las haciendas de café, mientras imperen las causas de su actual postroccion.

19.º Supresion de derechos de exportacion y de carga sobre frutos del país.

20.º Eliminacion de los presupuestos municipales de todos los servicios que realmente no les sean propios.

21.º Reduccion del número de Ayuntamientos, agrupándose á otros pueblos los que no tengan vida propia.

22.º Desamortizacion de bienes civiles y eclesiásticos, destinando los productos á extinguir la deuda antigua y á cubrir el déficit que arrojan los presupuestos por virtud de las rebajas y supresiones que se solicitan.

23.º Que se permita descargar maquinaria, carbon y efectos libres de derecho como aquellos, en parajes próximos al punto en que deban emplearse, aunque no sean portos habilitados.

24.º Allanamiento de dificultades para concesiones de ferro-carriles en Puerto-Rico y fijacion definitiva del ancho oficial de esas vias.

25.º Rebaja de la tarifa de practica de puertos, y especialmente de la sexta

12 BIBLIOTECA DE LA OCEANIA ESPAÑOLA.

RUPERTO GODWIN

13

CAPITULO II.

EL BANQUERO RUPERTO GODWIN.

El tren expreso hizo recorrer rápidamente á Westford el territorio que separa á Winchester y á su antigua catedral de los ahumados techos de la metrópoli. El poderoso monstruo dejó á un lado colinas cubiertas de árboles, praderas iluminadas por los últimos resplandores del sol, el tortuoso río y las aisladas aldeas. Londres, triste y sombrío, pero con cierta grandeza especial; Londres, centro comercial del Universo, se ofreció á las miradas del capitán, cuyos sentimientos se dividían entre los queridos seres á quienes había dejado en su casa de Fastburgh, y las escenas de aventuras y quizá de peligros que le esperaban en alta mar.

Harley era marino de corsazon. Tenia el carácter de un Cristóbal Colon, y habría partido gustoso en busca de un nuevo mundo para enriquecer á su reina y á su país, si el destino le hubiese concedido la dicha de tomar parte en tan nobles aventuras. Su corazon se inflamaba al pensar en su expedicion á China, expedicion que prometia aumentar considerablemente su fortuna. Por lo que á él tocaba, no había hombre

16 BIBLIOTECA DE LA OCEANIA ESPAÑOLA.

RUPERTO GODWIN

9

personas que le conocian á fondo, auguraron poca felicidad á los cónyuges.

Aceptó el afecto de su esposa como cosa debida, y la dejó vivir á su gusto en la antigua y noble casa del condado de Hertford, mientras él seguía honrando su domicilio con su presencia en épocas de fiesta y regocijos, pero evitando cuidadosamente los encantos de la vida íntima.

Los negocios de la casa de banca ofrecían siempre á Godwin una escusa muy natural. La casa tenía sucursales en España y en la América española, y estas sucursales bajo la direccion personal del banquero.

Durante muchos años, el nombre de Godwin había sido considerado en la Cité como de una solidez á toda prueba. Pero de pronto circulaba de boca en boca extraños rumores entre los hombres de negocios. Era notorio que, desde hacia muchos años, Godwin se había metido en grandes especulaciones, y ahora corría la especie de que no siempre habían sido afortunadas. Se había dejado dominar por la manía del agiotaje, según decían, y se había comprometido en multitud de negocios, muchos de las cuales habían tenido por remate un desastre.
Semejantes rumores ejercían una influencia fatal en el crédito del comerciante. Pero hasta entonces aquellos rumores no habían traspasado el círculo de ciertas personas; hasta entonces no había llegado á oídos de los que le confiaban su dinero, ninguna noticia referente á las pérdidas sufridas por Godwin. Hasta entonces, perdidas sufridas por Godwin, no habían asediado la casa por consiguiente, no habían asediado la casa de banca las demandas de reembolso.
El banquero estaba sentado en su despa-

rado tan raro en la naturaleza, y que el arte ha tratado de imitar desde los tiempos de la antigua Roma hasta nuestros dias.

Era Violeta Westford. La habían puesto por nombre Violeta, á causa del color azul de sus ojos, que no podía ser comparado más que con el color de aquella modesta flor que oculta su belleza entre sus hojas.

—Padre mio—exclamó la jóven dando su brazo al capitán, mientras su madre caía sin fuerzas y medio desmayada en uno de los bancos del jardín—mamá ha tenido la crueldad de retenerme más de lo regular, en tanto que tu pobre Violeta espaba el momento de despedirse de tí. He contado los minutos, y el coche va á llegar enseguida. ¡Cuán dolorosa es nuestra separacion!

Los hermosos ojos de la jóven estaban inundados de lágrimas, mientras rodeaba á su padre con sus brazos; pero en el rostro de Violeta no había huellas de la siniestra inquietud que difundía una palidez mortal por el de su madre, borrando el color de sus labios, Violeta no producía el separarse de un padre á quien idolatraba, sin que pesara sobre su corazon ningun presentimiento de un peligro inminente.

—Lionel ha ido á hacer ensillar á Guerrero—dijo la jóven.—Va á acompañarte á caballo hasta Winchester. Vendrá á buscarte cuando llegue el carruaje, y no te abandonaré hasta que haya salido el tren. ¡Cuánto le envidio esa media hora pasada en la estacion! Los hombres disfrutan siempre de privilegios de que no gozan nunca las mujeres—añadió Violeta con un mohín en el cantador.

—¿Oyes, hija mia? Ahí está el carruaje.

parte que perciben los capitanes de puerto además de sus sueldos.

26. Que se haga cumplir lo dispuesto sobre franquicias á vapores que hagan viajes periódicos, haciéndolas extensivas á los vapores costaneros.

27. Se declaró inoportuno el momento para proponer el canje de la plata mejicana circulante, por no poder resistir la agricultura de azúcar la baja inmediata de los precios, como consecuencia precisa de la baja en los cambios sobre el exterior.

28. Constitución de una Liga de Contribuyentes de Puerto-Rico á semejanza de las que existen en la Península.

29. Redacción de un plan de ingresos y gastos en relación con sus verdaderos productos y esenciales necesidades.

30. Suplicar al excelentísimo señor ministro de Ultramar modifique sus instrucciones el Excelentísimo señor Intendente de Hacienda de esta isla, en sentido de que suspenda los procedimientos rigurosos de apremio contra deudores al Estado, interin se recogen los frutos de la nueva cosecha.

EUROPA AL CONCLUIR EL SIGLO

Es un hecho generalmente admitido—dice *L' Italia*—que la muerte del Emperador de Alemania dará lugar á complicaciones, pues la causa de la paz está íntimamente unida á su existencia.

La opinión pública estima en general que, si no hay guerra en Europa, es debido á los vivos deseos del Emperador Guillermo, que después de haber hecho tanto por su país, desea conservar la paz los últimos años de su vida.

Su sucesor, por el contrario, es el llamado á terminar la obra paterna. Cuando herede el Trono, acaso Bismarck, que contiene su actividad y que durante quince años dejó madurar sus proyectos por voluntad expresa del Emperador, inflamará la pólvora y jugará el gran golpe de Estado que desde tanto tiempo viene meditando.

La cuestión de Oriente se arreglará, convirtiéndose Austria en potencia oriental y cediendo sus provincias alemanas á Alemania.

Esta dará el último golpe de mano á su unidad suprimiendo la autonomía relativa que aún tienen algunos Estados alemanes.

Las gentes de imaginación van aún más lejos, insinuando que Bismarck se apoderará también de los Países Bajos, para tener el Imperio colonial que le falta.

Otros creen, por el contrario, que Alemania más que nadie necesita de la paz europea para consolidarse, y que, viva ó muera el Emperador Guillermo, evitará las guerras, pues tiene por vecina á Francia, que el día en que la viese empeñada en una guerra con cualquiera potencia, aprovechará la ocasión para tomar la revancha.

Advertimos que estas son las opiniones de la *Italia*, á quien de seguro el Príncipe Imperial de Alemania no ha contado seguramente ni el estado de sus relaciones con Bismarck, ni sus propósitos en favor de su patria.

UN FRANCÉS EN LA CORTE DE HUE EN 1749

(Del *Figaro*.)

En este momento en que M. Pablo Bert ha sido nombrado virey del territorio Indo-Chino francés, creemos interesante la reproducción de la siguiente carta, que un enviado cerca del rey de Cochinchina, escribía hábilmente ciento cincuenta años, dando cuenta de su recepción en aquella corte.

Pedro Poivre autor de la interesante carta, nació en Lyon en 1719. Llevado por su ardiente celo religioso, dejó la Francia á la edad de veinte años y marchó al extremo oriente. Recorrió la India, la Cochinchina y la China.

Habiéndose declarado la guerra entre Inglaterra y Francia, Poivre, se hizo soldado. Combatió valientemente á bordo del buque que le conducía á su patria, y perdió el brazo derecho en un combate en el estrecho de Malaca, fué hecho prisionero y le llevaron cautivo á Inglaterra junto con M. La Bourdonnais.

Cuando se firmó la paz de 1747, Poivre regresó á Lyon y de allí á París.

El sindicato de la Compañía francesa de las Indias llamó á Poivre, y después de haberle oído, le confirió una misión para ir á entablar relaciones políticas y comerciales, con la corte de Cochinchina que, entonces como hoy, residía en Huế.

Poivre aceptó y partió para el extremo Oriente á fines de 1748.

Entre las varias cartas y memorias que dirigió al director de la Compañía de las Indias en París, hé aquí una, cuyo original se conserva en los *Archivos coloniales* del Ministerio de la Marina.

CIUDAD DE HUE, 28 DE SETIEMBRE DE 1749.

Dámaso Raong, es el nombre del intérprete cochinchino que la corte ha agregado á mi persona durante el tiempo que dure mi misión; habita una casa vecina á la que nos han designado durante nuestra residencia aquí. Ha tenido la precaución de hacernos preparar la comida, mientras dure nuestra instalación, en sus propias habitaciones, en donde pasamos a tarde del día de nuestra llegada. Dámaso Raong nos ha recibido muy bien: es un hombre fino, pero no obsequioso, como lo son la mayor parte de sus compatriotas, carácter que me ha complacido y por lo cual le he expresado mi contento. Los misioneros franceses, de los cuales es discípulo, han enseñado á este inteligente jóven, multitud de conocimientos que le serán poco útiles en la vida; un poco de francés, de griego y de latín; y lo que no podrá menos de aprovecharle, que son muchas nociones de la religión cristiana, y el catecismo, de los cuales regularmente se habrá de servir, porque á lo que me ha parecido, Dámaso no tiene intenciones de hacerse bonzo.

Dámaso, con muchos rodeos, me ha rogado que le hiciera dar lecciones por uno de nuestros oficiales; he accedido, y he inmediatamente encargado de este cuidado al capitán Rigandie, con la orden expresa de no enseñar á nuestro huésped, sino aquello en que estuviera muy fuerte, como la náutica, la geografía, especialmente la de la Cochinchina, la cosmografía, la historia natural y los elementos de contabilidad, es decir, el órden en los asuntos, nociones sobre la historia de la China y sobre la gran influencia que ha tenido ese inmenso reino sobre los destinos de los países asiáticos. He recomndado mucho á Rigandie de no salirse de ese círculo, sabiendo por experiencia, que al oficial de marina le gustaba mucho dedicarse á las cosas que ignoraba, y desconfiaba aquellas que habia de practicar diariamente.

Muy de mañana el rey me ha mandado dos capitanes de su guardia para invitarme á que fuera á Palacio. Siendo cosa de gran importancia la primera entrevista con un soberano asiático, he tomado las disposiciones convenientes.

Me he presentado á palacio á las once de la mañana con todo mi acompañamiento. Confieso que para dar mas importancia á mi misión, he hecho ir delante de mí, á corta distancia, ocho hermosos soldados muy limpios y ricamente vestidos, con el fusil al hombro. Yo marchaba en seguida á la cabeza de cuatro oficiales, á los que seguían nuestros equipajes, quiero decir nuestras redes y nuestras hamacas á la moda del país, iguales á los que usan los primeros mandarines del reino. Tres malabares vestidos de cipayos y el sable en bandolera seguían un poco apartados de los otros servidores que formaban la retaguardia.

Seguendo las indicaciones de Dámaso, me he hecho conducir primeramente á casa del mandarín *on cai Doi Tam*, intendente general del interior del Palacio, que ocupa una habitación situada en frente de la entrada. Este mandarín que es hijo de Camboje tiene gran autoridad, á lo que parece, y goza de la confianza del rey. Me ha recibido con mucha cortesía, y aún con muestras de amistad, y me ha ofrecido sus servicios. Le he dado las gracias y sin detenernos mas de lo necesario, he seguido á este mandarín que nos ha introducido, al punto del medio día en el palacio del rey.

Su Magestad cochinchina estaba entonces en el tercer cerco, cerca de la puerta de un gran edificio llamado *Uha Voi*.

El palacio real de Huế, tiene tres cercos ó murallas cuyos muros son de ladrillos. El muro interior está doblado por una empalizada de bambúes de gran altura. *Uha Voi*, cuerpo del edificio reservado para las grandes recepciones oficiales, significa *casa del elefante*; porque el rey para distraerse, hace llevar allí á su elefante favorito.

Pasamos entre dos filas de soldados, que tenían los sables levantados y apoyados contra sus espaldas. Todas las murallas estaban rodeadas de soldados, por todas partes. A cincuenta pasos de la primera entrada del palacio, encontramos la gran puerta del salón donde estaba el rey que nos esperaba.

El rey estaba sentado sobre un trono, con la corona puesta y vestido con sus

ropajes reales.

Cuando estuvimos á seis pasos del trono hicimos nuestros saludos á la francesa, mientras que nuestro intérprete, Dámaso se arrodillaba dando la frente contra el suelo, por tres veces consecutivas.

El rey con un tono de dulzura y de bondad, me preguntó que asunto de importancia me traía cerca de él.

Yo le respondí que la fama de su poder y de sus virtudes habian llegado hasta Occidente, y que el reino de Francia el más poderoso de los de Europa, me enviaba para entregarle regalos y para proponerle un tratado de amistad, y de comercio en nombre de la nación francesa.

El rey me preguntó cuantas leguas habia invertido en el viaje.

Yo le respondí que habia seis mil leguas de Francia á Cochinchina y que yo habia estado diez meses en el viaje.

El rey quedó muy complacido al saber que era conocido y apreciado en países tan distantes. Me hizo mil preguntas sobre la edad de nuestro rey, su salud, sobre su familia, sobre nuestras costumbres, sobre nuestros ejércitos de mar y tierra, despues de lo cual se levantó de su trono y nos invitó para que nos arrodilláramos á él. Miró nuestros vestidos, pieza por pieza, pero sobre todo examinó detenidamente nuestras pelucas.

Nuestro traje en conjunto le agradó muchísimo, menos la harina con que nos empolvábamos las pelucas. Yo le dije que estos polvos servían para tener los cabellos secos y limpios; pero él me replicó que aquello, al contrario, servía para ensuciarlos más, así que tambien nuestros trajes, y se puso, chancándose, á sacudir con el mango de su abanico el polvo de nuestras pelucas. Yo no tuve, á la verdad, otras excusas que dar á aquellos salvajes birmanes, laotenes y otros, de los cuales nosotros nos moíamos porque se pintan las carnes, y se cubren con plumas y ponen cuernos de animales.

Esta es nuestra costumbre y nuestro uso, le respondí; su magestad meneó la cabeza.

El rey siguió así su conversacion familiar con una media hora, durante la cual se rió mucho y parecia estar de muy buen humor.

Concluyó por preguntarnos si nos gustaría que nos sirvieran de comer, á lo cual le contestamos que de muy buena gana, y dió sus órdenes para que nos sirvieran la comida, mientras que él se dirigía al interior de su palacio á satisfacer igual necesidad.

Interinamente se evacuaba esta ocupacion doméstica, para distraernos nos pusimos á examinar los uniformes de los soldados del Palacio, quienes así mismo les aguijoneaba igual curiosidad hacia nosotros. No es impolítico mostrarse curiosos, pero aquellas gentes son curiosas y groseras. Lo quieren ver todo, tocaban todo; desabotonaban nuestras ropas; nos quitaban las pelucas; nos desataban los zapatos; en una palabra, estaban insoprotables. ¡Mal haya la gente!

Notamos entre los soldados una diferencia en los uniformes, que consiste principalmente en la forma de los gorros, y las letras que llevan bordadas en sus vestidos, delante del pecho y detrás de la espalda. Estos caracteres son grandes, de manera que pueden leerse de lejos. Es sencillamente la señal del regimiento á que pertenecen.

Las gorras son de crin muy bien trabajadas y las hay de diversas formas, algunas son de una especie de carton encarnado barnizado con flores de plateados para los simples soldados y guarnecidos de plata para los oficiales. Afectan la figura de un gorro flamenco ó holandés, exceptuando que el ala dá la vuelta en todo el alrededor y que de la copa se levanta una especie de adorno de la misma materia y de la forma de un puño de baston.

Los soldados llevan grandes sables de cerca de cuatro pies y medio de largo, con puño de madera barnizada y algunos de plata y de oro ricamente trabajados. Los sables con puños de oro regularmente pertenecen á la guardia interior del palacio. Estos son de figura delgada, de altura muy desigual, y mal vestidos y sucios, con caras pequeñas y macilentas, y de todo tienen aire menos de guerreros.

En seguida vimos traer, llevado por cuatro soldados, una gran mesa llena de manjares y de salsas cochinchinas, y la pusieron en la sala en donde el rey nos dió audiencia.

Apenas empezábamos á comer, cuando apareció el rey. Se habia quitado las fastuosas insignias de su dignidad soberana, se presentaba como un cochinchino particular. Nos dijo desde el primer momento que venia sin ceremo-

nia á distraerse y á pasar unos momentos mas con nosotros. Nos hizo sentar, se sentó con nosotros y nos invitó á comer.

Por una atencion delicada que nuestros estómagos se lo agradecieron, nuestros cubiertos se componian de cucharas y tenedores. El queso, no obstante, ver si éramos listos en servirnos de los palitos cochinchinos, que son de igual forma que los chinos. Salimos bastante mal del ensayo, y recurrimos á los instrumentos de nuestro uso.

El rey con suma galantería nos hacia gustar de todos los platos, nombrándonos de uno á uno á sus convidados y preguntándonos qué nos parecia la cocina cochinchina. Como es de suponer, todo lo encontramos excelente, apesar de ciertas salsas capaces de envenenar á cualquier europeo, nos arrancaban gestos de desagrado. Es preciso convenir que la cocina cochinchina es detestable, las salsas son puras especias.

Durante la comida sucedió que uno de los nuestros tuvo necesidad de sonarse. El rey le dijo enseguida que no estaba bien hecho, que no habia nada tan desagradable ni tan puerco como sonarse mientras se comia.

La comida concluyó de muy buen humor y el rey se divirtió mucho.

Cuando nos levantamos de la mesa, yo hice traer el telescopio, que era uno de los muchos presentes que llevábamos al rey. Me suplicó que lo montara de manera que pudiera hacer uso. Esto verificado, mostró gran alegría.

Ordené enseguida que trajeran las sillas y los arneses que eran muy hermosos y fabricados en París. El rey mandó á uno de los de mi comitiva, que yo le designé como palafrenero, que pusiera la silla á uno de los caballos que yo le habia enviado. Esta silla, ya rica y magnífica de si misma, brilló aún mas sobre el cuerpo del caballo; pero habia dificultades en ponerle el bocado y las bridas.

Entretanto que guarnecian el caballo, el rey nos hizo servir el té. Se trajo sobre una bandeja de oro, en medio de la cual habia una gran taza conteniendo agua caliente, para lavarse la boca antes de tomar el té.

El rey me dijo entonces que estaba muy contento de mi llegada á su reino, y que no exigiria ningun derecho por mi buque; que si alguno lea engañara, no temia mas que avisárselo que enseguida me haria justicia, añadiendo á todo esto mil seguridades de proteccion y buena voluntad.

La noche se aproximaba y el rey se impacientaba viendo que no podia ponerse las bridas al caballo, visto lo cual, le dije á uno de los nuestros que le pusiese un simple brido. Inmediatamente mi hombre montó á caballo y le hizo dar varias vueltas al galope por el vasto patio del palacio.

El rey nos dió las gracias y nos retiramos.

P. POIVRE.

Registro del servicio Meteorológico EN LUZON Y COSTA DE CHINA.

Observaciones correspondientes á las 10 h. a. m. y 4 h. p. m. de 11 de Noviembre de 1886.

ESTACIONES.	Barómetro reducido al nivel del mar.		Temperatura del aire.	Humedad relativa.	Vientos.	Estado del cielo.
	10 h. a. m.	4 h. p. m.				
Hankow	760.0	760.0	22.0	70	N. E.	0.5
Amoy	760.0	760.0	22.0	70	N. E.	0.5
Swatow	760.0	760.0	22.0	70	N. E.	0.5
Shanghai	760.0	760.0	22.0	70	N. E.	0.5
Yokohama	760.0	760.0	22.0	70	N. E.	0.5
Manila	760.0	760.0	22.0	70	N. E.	0.5
Cebu	760.0	760.0	22.0	70	N. E.	0.5
Albay	760.0	760.0	22.0	70	N. E.	0.5

NOTA.—1.º En la fuerza del viento = calma, 12 = Huracan; los demás núme-

ros intermedios sirven para expresar la fuerza relativa á aquellos dos extremos.

2.º En el estado del cielo = completamente despejado, 10 = completamente cubierto; los demás números intermedios expresan las partes de cielo cubiertas.

Estado del tiempo, probable hasta medio día del 13: barómetros relativamente altos; vientos flojos ó bonancibles.

NOTA.—Han faltado las observaciones de varias estaciones por interrupcion de las líneas telegráficas.

ERNANI.

Por fin, como todo llega en este mundo, llegó la presentación de la Sra. Zanolari, otra artista que nos quedaba por conocer de la compañía italiana que en Tondo actúa.

No es posible juzgar exactamente por la adición de anoche, de las condiciones de voz de esta artista: tal era el miedo con que se presentó al público, que tenía la voz completamente velada; sin embargo de lo cual, pudimos apreciar que esta triple tiene unas notas bajas muy hermosas y las agudas bastante claras y sostenidas, siendo quizá lo mas débil, el registro medio de su voz.

En cuanto á su conocimiento de la escena, acción y demás detalles, propios no de la triple sino de la actriz, se halla á la altura del Sr. Stebel que la acompañó en la representación de *Ernani*.

Los demás artistas que tomaron parte en la ópera de anoche, todos son conocidos del público de Manila, que los ha oído en noches anteriores. Nada, pues, hemos de decir de ellos. Solo haremos una excepción del Sr. Vilelmi, que por tener en esta obra un papel mas importante que en las anteriores, se manifestó mas que nunca como lo que es, como un verdadero artista. El aria del primer acto, el tercio del segundo, todos los números en fin en que tomó parte, fueron ocasión para que desplegara sus no comunes facultades y luciera su hermosa voz; así lo comprendió el público prodigándole sus aplausos en diferentes ocasiones.

Pero quien en la función de anoche merece toda clase de plácemes, es el Sr. Branca: si alguna duda hubiéramos podido tener de que era un director inteligentísimo, se hubiera disipado anoche, muy especialmente en el concertante del tercer acto, número acaso el mas grande de cuantos componen la hermosa obra de Verdi. Gracias al Sr. Branca que marcó á los artistas nota por nota, salió en disposición de oírse aquel concertante, en que tan difícil es que las partes caminen unidas y de acuerdo, máxime si la obra está poco ensayada como anoche sucedió.

El público quedó satisfecho de dicho número y con aplausos ruidosos é insistentes, obligó á los artistas á salir varias veces á escena. En otra parte el Sr. Branca habiera tenido que subir al tablado á disfrutar en primer término de la ovacion que mas que nadie se merecía. Aquí no sucedió, y por esta razon desde las columnas de *La Océania* le enviamos nuestras mas cordiales enhorabuena y nuestro mas sincero aplauso.

El teatro estaba completamente lleno de un escogidísimo público que ocupaba palcos y butacas.

La temperatura..... como en Mayo.

El Patrono.

Suponemos que los alumnos de la escuela normal de maestros, hoy en la Ermita, se preparan como todos los años á celebrar el 4 de diciembre á S. Francisco Javier, patrono de aquel establecimiento.

Pasarán un buen día aquellos estudiantes.

Limosna.

La recojida para el Hospital de San Juan de Dios durante el mes de octubre, ascendió á \$ 224.92.

A heredar.

El juzgado de la Laguna cita llama y emplaza á los que se consideren con derecho á los bienes dejados por el finado D. Félix Toscoy.

Dá 30 días de término.

Aprehensiones.

Las verificadas durante el mes de Octubre por la Guardia civil Veterana, ascendieron á 848, como sigue:

29 por robo, 5 por sospechas de id., 3 por hurto y estafa, 11 por riña y heridas, 5 por maltrato de obra, 29 por embriaguez y escándalo, 201 indocumentados, 15 mandados capturar, 1 desertor ó fugado de cárcel, 45 por juegos prohibidos, 349 por infraccion á bandos, 1 por

faltas en la servidumbre doméstica, 3 malhechores, 76 por riña y escándalo, 7 prostitutas, 1 demente, 60 aduadores del tributo, 1 por raptos, 5 rateros y 1 por haber uso de carne de un caballo muerto.

Hospital de S. Juan de Dios.

En la última semana de octubre entraron en dicho establecimiento 80 enfermos, 23 se curaron y 17 han muerto, quedando una existencia de 461 enfermos, de los cuales 10 están en la Convalecencia, 68 son chinos, 27 presidiarios y 52 presos de la cárcel de Bilibid.

Azúcar.

En la *Gaceta* de ayer se lee una comunicación del Plenipotenciario español en La Haya (Holanda) participando rebajas en los derechos aduaneros sobre los azúcares brutos para proteger la industria del reino en dicha nacion.

Tienen los holandeses mucho azúcar bajo, javanés, para pensar en enviarles el filipino.

Objetos de capricho.

Empiezan ya á exhibirse objetos de fantasía y bonitos cromos para felicitar por Navidad y Año nuevo á los amigos.

No tardarán en presentarse almanaque, que solo por su bellísima forma y gusto se venden á centenares.

Llamados.

La Direccion general de Administración civil llama á los Sres. Smith, Bell y comp. y á D. Carlos Germann.

La Intendencia general de Hacienda llama á doña Juana Gorostiza y Beheti, doña Rosalía Casas de Reyes, doña Petrona Casas de Reyes, doña Antonia Sarlabus y Arcillas, y á doña María Sarlabus.

Caja de Depósitos.

En la 1.ª semana de Noviembre, recibió la caja \$ 136,381.23 en numerario; devolvió \$ 126,584.75 en efectivo, y cerró con una existencia de \$ 6,761,019.62 en metálico y \$ 56,699.20 en efectos.

Vacante.

Se halla la plaza de Capataz presidencial de la Colonia agrícola de S. Ramon.

Los sargentos 1.ºs y 2.ºs que deseen ocupar dicha plaza, presentarán sus solicitudes en la Inspeccion general de Presididos dentro del plazo de 9 días.

El primer destilador.

El novelista ruso Tolstoy ha escrito un drama en seis actos, titulado *El primer destilador*, sometido en estos momentos á la censura rusa.

El argumento está tomado de una antigua leyenda popular, que atribuye al diablo la invención del alcohol.

Satan envía emisarios á la tierra para tentar á los hombres y á las mujeres; les distribuye los papeles según el sexo y la gerarquía diabólica; unos salen encargados de la nobleza, otros de las gentes de negocios; los más habladores salen encargados de las mujeres y de los abogados. Es aquel inferno un verdadero ministerio.

No obstante esa administración envidiable, tiene, como en la tierra, malos empleados. Uno de ellos es perezoso; á pesar de las palizas—régimen á que están sometidos allá abajo—no quiere obedecer. Con todo, á fuerza de malos se decide á llenar su misión entre los labradores.

Entra como criado en una casa de labranza, y trabaja con tanta inteligencia y entusiasmo, que su amo se encuentra al poco tiempo dueño de una inmensa fortuna, y con tanto trigo, que no sabe qué hacer de él.

Entonces aparece la perfidia de su diabólico criado, quien le aconseja destilar el trigo y sacar alcohol, enseñándole los procedimientos industriales.

El labrador, encantado de la nueva bebida, invita á sus vecinos á participar del invento; y participan de tal modo, que en la ántes pacífica aldea no se ven más que riñas, tumultos y violencias.

El diablo, mal empleado, recobra la gracia de Satan y vuelve en triunfo al inferno. Apoteosis final.

Clases pasivas.

Del 16 al 19 la Tesorería general de Hacienda pública pagará á las clases pasivas que residen en la Península, según aviso que publica en la *Gaceta*.

Las potencias del mundo.

Europa es el país productor por excelencia de vinos en cantidad y calidad. La primera potencia vinícola es Francia, despues sigue Italia, que cultiva una extensión de vifedo que no baja de 1,925,832 de hectáreas, según los últimos datos estadístico-catastrales de aquel país, cal-

Escuchóse de pronto la trompeta del conductor á través de los árboles, mientras el capitán hablaba.

En el mismo momento se presentó Lionel Westford á caballo.

El coche se detuvo junto á la verja del jardín, y la trompeta del conductor resonó dolorosamente en los oídos de Violeta.

La señora Westford se levantó tranquila y con los ojos enjutos, pero mortalmente pálida. Adelantóse hácia su marido, y colocó su helada mano en la suya.

—Esposo mio—murmuró—tú lo eres todo para mí, y no puedo dejar de pedir á Dios que bendiga tu viaje. Una palabra, Harley. Hace un instante me has hablado de un banquero, y deseo que me indiques su nombre. Tengo una razon especial para hacerte esta súplica.

—Los banqueros de mi padre eran los señores Godwin y Selby—contestó el capitán—y el jefe actual de la casa es el señor Ruperto Godwin. ¡Adios, Clara!

La trompeta resonaba cada vez con más fuerza, cuando Harley apoyó sus labios en las descoloridas mejillas de su esposa, y se separó de sus brazos. En la precipitación que le agitaba en medio de aquel trance, el capitán no oyó el grito de angustia que se escapó de los labios de su esposa al escuchar el nombre de Ruperto Godwin.

Pero cuando el carruaje se alejó, llevándose al esposo y al padre, Clara se adelantó con paso vacilante y cayó desmayada sobre el musgo.

Cuando Violeta regresó de la verja del jardín, encontró á su madre en el suelo, pálida é inanimada como un muerto. El grito de espanto lanzado por la jóven, hizo acudir á dos criadas

go del tipo español y de la belleza de su madre, al mismo tiempo que algo tambien de su carácter voluntarioso y apasionado.

En tal Godwin era un hombre de 45 años, que habia heredado la gran fortuna adquirida por su padre, y que habia recibido otra fortuna con la mano de su mujer, hija única de un millonario de la Cité, que habia adorado á su marido como á un semi-Dios, y que, despues de haber dado á luz su segundo hijo, falleció tranquilamente, sin causar extraordinario disgusto á Ruperto Godwin.

Era este un hombre que se habia lanzado muy temprano al mundo, y que habia agotado los placeres comunes de la vida á una edad en que los otros hombres conservan todavía la frescura de las impresiones de la juventud.

A los 16 años fué dueño de sus acciones, por la sencilla razon de que ni su padre ni sus tutores habian podido dominar su inflexible voluntad.

Su padre habia quedado muy quebrantado por la muerte de sus hijos y la pérdida de su mujer que habia muerto cuando Ruperto tenia 15 años. Permitted al único superviviente de sus hijos hacer todo cuanto se le antojara, y pasó su existencia en la solitud, metido en su casa de campo, entre su médico y un antiguo criado que habia encanecido á su servicio.

Mientras acababa sus días en su spacible retiro del condado de Hertford, el hijo viajaba de ciudad en ciudad, tan pronto en el extranjero, tan pronto en Inglaterra, derrochando el dinero y estudiando el mundo en grande escala, pero sin gran provecho para su perfeccionamiento, bajo el punto de vista moral.

A los 23 años contrajo matrimonio; pero las

mas indiferente al dinero. Tenia el desprendimiento de un verdadero marino, y si no hubiera tenido familia, habria derrochado el oro á manos llenas. Pero deseaba conquistar la felicidad y la independencia para no dejar expuestos á los embates de la vida á sus queridos hijos y á su idolatrada mujer, que hasta entonces no habian conocido más que el lado brillante de la existencia.

Llegó á Londres á la una y media, y se hizo conducir inmediatamente á Lombard Street, situado en el barrio comercial donde se hallaba la casa de banca de los señores Godwin y Selby.

Hacia mucho tiempo que el nombre de Selby no figuraba en la razon social. El Selby, antiguo socio de la casa, habia muerto tranquilamente en su cómoda residencia de Tulse Hill, poco despues de la batalla de Waterloo. El representante actual de la casa de banca, era Ruperto Godwin, hijo único del último jefe de la casa, Antonio Godwin, y una noble señora española que habia hecho á su familia la injuria de casarse con el rico comerciante inglés, posponiendo á algun hidalgo pobreton, desecho de unir sus blasones á los de su mujer.

La tal señora, que era una mujer apasionada y altiva, prefirió el comerciante inglés á los descendientes del Cid, y abandonó las glorias de su país natal por los esplendores de la casa de su esposo, en la que ejerció un dominio despótico hasta el día de su muerte.

De esta belleza castellana habian nacido dos hijos y tres hijas; pero todos ellos desmejoraron notablemente bajo el cielo de Inglaterra. El menor de todos, Ruperto, fué el único que alcanzó la edad de hombre. Habia heredado al-

AVISOS
MARTILLO
Genato y Compañía.
El martes y miércoles 16 y 17 del actual, desde las diez de sus mañanas en adelante y en nuestro establecimiento, continuaremos la venta en pública almoneda, del resto de las alhajas y demás efectos pertenecientes al finado D. Miguel Fernández Trabanco.
Genato y comp.

MARTILLO
José Gutierrez.
24—Paisaje de Noragaray—24.
Hoy sábado, corriente, a las ocho de la noche, en los altos del establecimiento, almoneda de muebles, carruajes é infinidad de objetos.
J. Gutierrez.
EL VARADERO DE MANILA.
SOCIEDAD ANÓNIMA.
Se desea saber quien es el apoderado é encargado de las acciones de D. G. Hartmann.
Peelle, Hubbell y C. a Agentes.

D. VILLARRAZA.
CIRUJANO DENTISTA DE LA REAL CASA Y DE LA CAPITANÍA GENERAL DE LA ISLA DE CUBA, DIRECTOR Y CATEDRÁTICO DEL COLEGIO DENTAL DE LA HABANA.
Tiene el honor de poner en conocimiento del público que durante su permanencia en esta Isla ejercerá su profesión de oído de la mañana á doce en el gabinete dental de D. Bonifacio Arévalo, Carriero, siendo su domicilio en el "Hotel de Europa." Escolta 38-40. h

Curial.
Un joven recién llegado, procedente de Oviedo, con práctica de siete años de curial y muy respetable referencias, solicita colocación en dicha especialidad, en el comercio ó en hacienda curial, como dependiente de confianza. En la Administración de este periódico dan razón. h

Aviso.
En 8 del corriente mes, me he hecho cargo de todos los pleitos tanto civiles como criminales y de oficio que desempeñaba D. Gonzalo Reyes, como auxiliar del Notario D. Francisco Hernández y Fajarnés. Binondo 12 de Noviembre de 1886.
José Horvillo.

ojo! ojo! ojo!
Precaerse de viles y nocivas falsificaciones.
Me permito, respetuosamente, avisar al público que se fabrican en Nueva York y otras partes, grandes cantidades de espaldas y muy nocivas imitaciones de mis **Píldoras y Ungüento**, siendo los vendedores de las mismas una multitud de mercaderes y vendedores, poco escrupulosos, que obtienen estas composiciones despreciables á precios ínfimos y las expenden al público como mis legítimos medicamentos.
Los fabricantes de estas viles imitaciones, para encubrir de un modo ladino el fraude que cometen, tienen el descaro de insertar en sus libretos de instrucciones, un aviso en que advierten al público que, debe precaerse de falsificaciones, mientras que sus productos son precisamente las idénticas falsificaciones que pretenden denunciar.
No permito que se vendan mis medicamentos en ninguna parte de los Estados Unidos de América á fin de impedir que los falsificados puedan obtener mis facturas por consiguiente, cualesquiera **Píldoras y Ungüento**, llevando el nombre de Holloway y procedentes del citado país son pérdidas engaños que se hacen al público.
Mis legítimos medicamentos **Amalgama de dientes en mi establecimiento núm. 53, Oxford Street, Londres, y el timbre de gobierno británico** siempre vá unido á cada bote ó caja de los mismos.
Apelo, pues, muy encarecidamente al **clero á las madres de familia y otras señoras**, para que se sirvan prestar su auxilio, en cuanto puedan, en denunciar este fraude.
Aprovechando esta ocasión para dirigirme al público de Manila las consideraciones de mi más profundo respeto, tengo el honor de suscribirme.
Su obediente servidor,
Tomas Holloway.
Núm. 78, New Oxford Street.

FINCAS
Se alquila
una espaciosa casa de tabla en el barrio de Santiago núm. 2 del arabal de San Fernando de Dilao. De su precio dará razón en la calzada de la Concepción núm. 86. 2

Se alquila
la casa núm. 5 del Callejon de Astrada, propia para una familia. Darán razón de su precio, y entregarán las llaves en la plaza de Binondo núm. 11. h

Se alquilan
un buen entresuelo y una espaciosa bodega en la calle de Santa Rosa núm. 22, en la misma darán razón de su precio. 3

Bodega con embarcadero.
Se alquila una en los bajos de la Fonda de Laia. h

COMPRAS Y VENTAS
Se vende barato
un quiles casi nuevo con su correspondiente caballo, junto ó separado; además un buen piano, un organillo y una nevera, todo á precios arreglados.
Darán razón en los altos de la casa núm. 10 de la calle de San Juan de Dios (intramuros). 2

COMPANIA GENERAL DE TABACOS de Filipinas.
Fábrica "FLOR DE LA ISABELA."
En esta Fábrica se elaboran cigarros, cigarrillos y picadura de las clases y á los precios que pueden verse en los anuncios publicados por los periódicos.
En la elaboración de cigarros al estilo cubano se ocupan 240 operarios indígenas, enseñados y dirigidos por maestros de primer orden, de las fábricas mas acreditadas de la Habana.
En la elaboración de cigarros al estilo Filipino se ocupan cerca de 2000 mugeres, dirigidas por las mejores maestras del antiguo estanco, bajo la inspeccion de un jefe muy entendido.
Ningun fabricante posee en estas islas tantos elementos como la Compañía Tabacalera para poder satisfacer las justas exigencias del público. La Compañía adquiere anualmente enormes cantidades de tabaco rama, entre las cuales elige para sus elaboraciones lo mas selecto de las colecciones de la Isabela, sin mezclar ninguna otra clase de rama. Los demás fabricantes no tienen mas remedio que comprar la hoja tal como se vende en la plaza; y so pena de gran pérdida, se ven en la necesidad de utilizarla toda en sus elaboraciones.
Por último, la Compañía hace de sus cigarros una escrupulosa division en tres clases: la parte, que del examen resulta verdaderamente superior, se vende con la marca "FLOR DE LA ISABELA;" la parte que es buena, pero que tiene alguna imperfeccion exterior, se vende con la marca "LA MONTANESA;" á precio menor; y la parte que presenta defectos graves, se vende como desecho. Este sistema encarece mucho el producto: pero la Compañía está resuelta á no perdonar sacrificio alguno para complacer al consumidor y acreditar su marca. sh

PÍLDORAS PURGATIVAS del D. GUILLÉ
PÍLDORAS de Extracto de Bixir Tónico Anti-Flegmoso del D. GUILLÉ
Preparado por **PAUL GAGE**
Farmacéutico de 1ª Clase, Doctor en Medicina de la Facultad de París
UNICO PROPIETARIO DE ESTE MEDICAMENTO
PARIS, 9, rue de Grenelle-St-Germain, 9, PARIS
Estas Píldoras, reducidas á pequeños volúmenes, contienen todas las propiedades tónico-purgativas del Bixir de Guillé, que en un periodo de mas de sesenta años, ha sido reconocido como uno de los remedios mas económicos como Purgativo y Depurativo, tiene una eficacia indisputable contra las **Enfermedades del Hígado y del Estómago**, contra las **Digestiones difíciles**, las **Fiebres epidémicas**, las **Afecciones gástricas y reumáticas**, las **Enfermedades de las Mujeres**, las de los Niños y contra todas las **Enfermedades congestivas**.
Depositos en las Principales Ciudades las Verdaderas PÍLDORAS GUILLÉ preparadas por PAUL GAGE.
Depositar en Manila: Jacobo ZOBEL; — P. SARTORIUS; — Pablo SCHUSTER.

Padrones de vecindario,
presupuestos de contribuyentes al impuesto y prestación personal.
Se vende en la Administración de este periódico. h

LA PUERTA DEL SOL.
ENTRADA LIBRE.
Precio fijo, económico y al contado. 2-1

CERVEZA marca DOS LEONES
de mi exclusiva importacion, cajas de 96 medias botellas á \$ 11'50.
Venid á probarlos.
J. F. RAMIREZ.

QUINIUM LABARRAQUE
APROBADO POR LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS
El **QUINIUM LABARRAQUE** es un vino eminentemente tónico y febrífugo destinado á reemplazar todas las demás preparaciones de la quina.
El **QUINIUM LABARRAQUE** contiene todos los productos activos de las mejores quinas combinados con los vinos mas generosos.
El **QUINIUM LABARRAQUE** se ordena, con felices resultados, á los convalecientes de enfermedades graves, á las mujeres recién paridas y á toda persona debil ó extendida por fiebres lentas.
Asociado á las verdaderas píldoras de Vallet produce los efectos más rápidos en los casos de **leptemia, anemia y Palidez de color**.
Por razon de su eficacia el **QUINIUM LABARRAQUE** se toma por copas de licor, con preferencia al fin de las comidas, y las píldoras de Vallet antes de comer.
Se vende en la mayor parte de las Farmacias autorizadas con la firma de:
Fabricacion por mayor: La Casa L. FRÈRE y Ch. TORCHON
19, rue (calle) Jacob, en Paris.

FAROLAS
Para calea desde \$ 4-25 á \$ 5-25 el par.
Para carruaje id. \$ 5-75 á \$ 6 id.
Cristales para id. á precios reducidos.
Cates de hierro, máquinas para coser, pianos, cocinas económicas, cabezadas, bocados filetes, tiras para riendas, juguetes, artículos de escritorio etc., etc., á precios reducidos vende 9

LA GRAN BRETAÑA
Real 24. Intramuros.
EL ARNES.
Se vende la práctica forense por Rodríguez, tercera edición, y las instituciones de Derecho civil, por Heinecio. Solana núm. 10 2

Uvas en racimos
frescas y gordas.
LA CASTELLANA.
Escolta 33. 2

IMPRESOS
que se hallan de venta en la Administración de este periódico calle Real de Manila núm. 2.
Relaciones juradas para pedir alta y baja en la contribucion industrial, urbana y alcoholes; toda clase de impresos para los despachos de la Aduana; todas tambien de militares y guardia civil; padrones generales para castas tributarias, y tambien de polistas; fées de vida; hojas de servicios para empleados etc. etc. 10

EXPEDICION A MINDANAO!
Mantas de viaje desde \$ 5 á \$ 7. Cocinillas de bolsillo, cocinas económicas, saquitos de mano, jabones, tinteros de bolsillo, estuches de aseo, libritos de memoria, carteras, tirabuzones, cortaplumas, navajas, tijeras, cabezadas y riendas, tinta, fajas, plumas, zapatos, camisas de hierro, etc. etc. Vende á precios reducidos, **LA GRAN BRETAÑA.**—Real 24.—Intramuros.

CAFE, RESTAURANT Y CONFITERIA "EL SUIZO"
Helados, refrescos, licores y café molido en tatas.
Comidas almuerzos, lunches, tiffins, convites á domicilio servidos con todo esmero y á precios arreglados.
Ramilletes y platos montados, dulces finos y abrigantados, maticados de Astorga y toda clase de repostería que se desee confeccionado todo bajo la direccion de un reputado maestro recién llegado de España.

PANADERIA Y PASTELERIA ISLA DE MALLORCA
Calle de la Fundicion n.º 1, inmediato al Convento de Recoletos.
Pan fresco á todas horas y de todas clases, catalan, francés, mariqueñas, Viena etc.
Ensamadas con sobrasada y sin ella.
Biscuit de la Reina, bizcochos cuartos, broas superfinas. Galleta para buques y fina.
Tortells suizos y catalanes de pasta fullada.
Todos los productos de dicha panadería se expenden tambien en **EL SUIZO** y á domicilio.
Se sirven los pedidos que hagan de Provincias. ;h

LA BOTA DE ORO.
Escolta núm. 18.
FRENTE AL "BAZAR ESPAÑOL."
LIQUIDACION VERDADERA.
Todas las existencias que el Bazar La Bota de Oro tenía en su sucursal de Iloilo, y varias partidas de calzado y otros artículos recibidos despues del incendio, se realizan á precios mas bajos que el de su coste en Europa.
Solo por ocho dias.
Botas de montar á \$ 5.
Botines y zapatos de becerro, charol y otros.
Los de 4 pesos se dan á pesos 2.
Los de 3 pesos á pesos 1'75.
Zapatos de goma para agua á 4 reales y zapatillas á lo mismo.
Todos los demás artículos á precios desconocidos en esta plaza, y para mayor comodidad del público, cada objeto tiene marcado el suyo respectivo:

Liquidacion, Liquidacion, Liquidacion
Solo por ocho dias:
ESCOLTA NUM 18.—ACERA DE LA DERECHA — JUNTO AL BAZAR DE "LA INDIA INGLESA." ;h15N

AGUAS MINERO-MEDICINALES DE MARMOLEJO,
Gaseosas, bicarbonatadas, sódicas, ferruginosas y litínicas.
Se venden en todas las Farmacias de esta Capital al precio de \$ 0-40 cada botella que contiene un litro. h

CLORODINE
DEL
DOCTOR J. COLLIS BROWNE.
EL UNICO ORIGINAL Y VERDADERO.
Aviso á los enfermos. Si VV. quieren tener un sueño descansado y agradable, libre de dolor de cabeza, afeccion y de sentir otras incomodidades, para calmar y suavizar el enfadado desasosiego de una prolongada enfermedad, vigorizar el sistema nervioso y regular la circulacion de la sangre, deben de proveerse del afamado remedio descubierto por el doctor J. Collis Browne (dilatante médico del Estado mayor del ejército) al que él dió el nombre de Clorodine, y que está admitido por la profesion como el mas maravilloso y eficaz que hasta hoy se haya descubierto.
El Clorodine es el mejor remedio conocido para la tos, asma, bronquitis y consuncion.
El Clorodine produce un efecto admirable contra las diarreas y es el único que aplaca el cólera y disenteria.
El Clorodine corta eficazmente los ataques de epilepsia, histeria, palpitations y espasmos.
El Clorodine es el único paliativo contra las neuralgias, reumatismo, gota, cáncer, dolores de meliata y meningitis, etc.
Carta de Symes y comp., farmacéuticos en Simla, á J. T. Davenport, Londres, en 5 de Enero de 1886.
Muy señor mío: aprovechamos esta oportunidad para congratularle por la gran reputacion que tan justamente ha obtenido la recomendable medicina el Clorodine del Dr. J. Collis Browne, no Acornañan á Dudamos sino en todo el Oriente, como remedio de general utilidad. Dudamos que haya otro mejor, importado en este país. Será para nosotros una alegría el saber que este remedio sea usado por todos los anglo-indios. Tenemos el gusto de decirle que, con otras marcas, ha sido vendido en este mercado por los nativos una medicina que lleva el mismo nombre, y que creemos en breve desaparecerá. Podemos multiplicar las recomendaciones sobre la gran eficacia del Clorodine del Dr. Collis en diarreas, disenteria, espasmos, calambres neuralgias, vómitos, y como buen sedativo, que hemos experimentado por muchos años. En diarreas coléricas y hasta en el cólera mas terrible su poder es extraordinario. Nunca hemos usado otra medicina que la del Dr. Collis, pues tenemos la conviccion de que esta es la mas recomendable y porque nuestra profesion nos impone el deber de favorecerla y aconsejar su uso para el bien de la humanidad. Queríamos de VV. segundos servidores.—Symes y comp., miembros de la sociedad de farmacéuticos de la Gran Bretaña, químicos de S. E. el Virrey.

ADVERTENCIA.—El vice-consejero Sir W. Page Wood dice que el Dr. Collis Browne es indudablemente el inventor del Clorodine y que la declaracion de Fresnan no es verdadera.—Véase el Times del 13 de Julio de 1864.
Ninguna botella es genuina como no lleve estampadas en el sello las palabras **CLORODINE** DEL DR. COLLIS BROWNE.—Acornañan á cada botella testimonios facultativos que acreditan su eficacia.—El único fabricante es J. T. Davenport, 33, Great Russell Street, Bloomsbury, Londres, á quien podrán dirigirse los pedidos.
Los precios son de 1 chelín y 12 peniques, de 2 chelinas y 6 peniques, de 4 chelines y 6 peniques, y de 11 chelines. ;8s

CÁPSULAS MATHEY-CAYLUS
Preparadas por el DOCTOR CLIN Premio Montyon
Las Cápsulas Mathey-Caylus de Cáscara delgada de Glúten nunca cansan el estómago y están recetadas por los Profesores de las Facultades de Medicina y los médicos de los Hospitales de Paris, Londres y Nueva-York para curar rápidamente:
Los Flujos antiguos ó recientes, la Gonorrea, la Blenorragia, la Cistitis del cuello, el Catarro y las Enfermedades de la vejiga y de las vías urinarias.
Cada frasco va acompañado con una instruccion detallada.
Exíjanse las Verdaderas Cápsulas Mathey-Caylus de CLIN y C^{ia} de PARIS que se hallan en las principales Farmacias y Droguerías.

LIBROS
que se hallan de venta en la Administración de este periódico.
La condesa de Monrion, novela escrita en francés, por F. Soulié y traducida al castellano por Araque, ilustrada con láminas, 1 tomo pasta... 2 25
Manual de medicina... 3 0
Manual de astronomía... 3 0
Manual de historia de la iglesia, por D. Juan M. Carramolino, 1 tomo en 8.º tela... 1 0
Manual de meditaciones, compuesto por el P. Tomás de Villacastin, 1 tomo 16.º relieve... 0 50
Oscar y Amanda (amor y virtud triunfantes) por R. P. gina M. Roche, traducido por Gárdelas, ilustrada con láminas, 2 tomos 4.º pasta... 4 50
Paquillo Aliaga ó los héroicos en tiempo de Felipe III novela escrita en francés, por M. Eugenio Scribe, ilustrada con láminas, 3 tomos historia... 4 0
Manual de medicina, con introduccion histórica y critica al estudio de los Santos Padres por D. Miguel Ynter, 1 tomo 4.º pasta... 3 0

MUSICA.
Método completo de solfeo por L. Carpentier, libretos de óperas completas para piano solo por varios autores, acaban de recibir en la Librería de este periódico; se venden baratos.
Tinta de imprenta superior.
En latas de 4 á 10 kilos. Véndese á diez pesos lata, en la imprenta de La Océania Española, Real Manila 2.
Tambien hay latas chicas de tinta de imprenta de colores.

VINO Y JARABE DE DUSART
DE LACTOFOSFATO DE CAL
Han demostrado las experiencias de los más famosos médicos que el lactofosfato de cal en estado soluble, como existe en el vino y el Jarabe de Dusart, es el reconstituyente por excelencia del cuerpo humano.
En las mujeres embarazadas facilita el desarrollo del feto y evita los vómitos y accidentes del embarazo. Administrado á las nodrizas, enriquece su leche y preserva á la criatura de cólicos y diarreas; la detención se verifica fácilmente sin dolores ni convulsiones. En los niños páldos, linfáticos, de carnes flacas, que padecen de glándulas al rededor del cuello, el lactofosfato de cal es siempre eficaz.
Su acción reparadora y reconstituyente es segura en las personas mayores atacadas de anemia ó malas digestiones, y en las debilitadas por la edad, el trabajo ó los excesos. Es inestimable para los típicos pues cicatriza los tubérculos del pulmón y sostiene las fuerzas del enfermo.
En resumen, el Jarabe y el Vino de Dusart estimulan el apetito, establecen la nutrición de un modo completo y aseguran la formación regular de los huesos, de los músculos y de la sangre.
PARIS: Casa GRIMAULT y C^{ia}, 8, Rue Vivienne
DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

FLORA DE FILIPINAS
DEL P. BLANCO.
Se desea comprar un ejemplar de la edición antigua.
En la Redaccion de este periódico. h

Alimentacion Racional
MADRES, NIÑOS, CONVALESCENTES
Por uso de la Fosfatina Pálidos
PARIS — 6, Avenue Victoria, 6 — PARIS
Depositar en Manila: Jacobo ZOBEL.
Libros sobre Filipinas.
REVISTA DE FILIPINAS.
Coleccion de cien artículos en que se trata extensamente el clima, la poblacion, las razas, la produccion vegetal, las minas, el comercio, la historia, la higiene, la legislacion, las cuestiones mas interesantes de la administracion civil, las costumbres, etc. etc.
Forma un grueso volumen que contiene los dos años de la Revista de Filipinas cuya publicacion periódica ha terminado. Precio 20 reales.
UN VIAJE A LAS ISLAS FILIPINAS
SIR JOHN BOWRING.
Obra curiosa y descriptiva de Archipiélago y escrita por aquel sabio ex-gobernador de Hong-kong en 1860.
Traducida y ampliada con notas y un apéndice, que presentan el estado social de este país en 1876. Un tomo 8.º rústica.
Un peso para los suscritores de La Océania y 12 reales para los que no lo sean.

CÁPSULAS DE GRIMAULT Y C^{ia} AL MÁTICO
Resultado infalible del método para curar la Gonorrea, sin cansar ni molestar el estómago, efecto que producen todas las Cápsulas de Copaha líquida.
Depósito en Paris
GRIMAULT y C^{ia}, 8, Rue Vivienne
Cada frasco lleva la marca de fábrica y la firma GRIMAULT y C^{ia}.

HIERRO GIRARD
El profesor Hérard, encargado de la Memoria á la Academia de Medicina ha comprobado que los enfermos lo aceptan fácilmente, que lo soporta muy bien el estómago, reanima las fuerzas y cura la cloro-anemia; y lo que particularmente distingue esta nueva sal de hierro es que no sólo no extriñe sino que combate el estreñimiento, y elevando la dosis provoca numerosas deposiciones.
El HIERRO GIRARD cura la palidez de color, los calambres de estómago, el empobrecimiento de la sangre; fortifica los temperamentos débiles, excita el apetito, regulariza el trabajo mensual y combate la esterilidad.
Depósito en Paris, Casa GRIMAULT y C^{ia}, 8, rue Vivienne, y Princip. Farm. y Drogr.

INGA de la INDIA
de GRIMAULT y C^{ia}, Paris.
Es un medicamento exclusivamente vegetal. Posee sobre todo una virtud admirable para curar, como por encanto, las Jaquecas, las Neuralgias, los Dolores de cabeza, y ejercer además sobre las mucosas, una acción tónica y antineurósica tal que corta infaliblemente las Disenterias y las Diarreas.
Cada caja lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y C^{ia} y el sello del gobierno francés.

LA PUERTA DEL SOL.
Exposicion permanente en baratillo de todas las existencias de este Bazar.

PLANO
de la Isla de Cebú.
Se vende en Manila, en los almacenes principales, y en Cebú, Ferral hijo. -h

Matrimonio por poder.
Justo como un matrimonio real, autorizado por el Sr. D. Ricardo Vargas Machuca, Real Madrid.
Se vende en la Administración de este periódico, al precio de cuatro reales.
Libros para vales.
en blanco, para rellenar. Se venden en la Administración de este periódico, Real 2.

LETRA MENUDA.
ARTICULOS Y POESIAS por S. C. Ronderos.
Se vende en esta Librería á 2 reales.
Hojas de servicios
PARA EMPLEADOS. Se venden en la Administración de La Océania Española, Real 2.

Una novia de encargo.
Zarzueta en un acto y en verso. Se vende en esta Librería á 2 reales.
TRIDUO.
Un obsequio del castísimo Patriarca San José. Se vende en la Administración de este periódico, Real 2 Manila mismo autor.

MARTIN DE HARO JUSTICIA MILITAR.
Noticias históricas-prácticas de toda clase de procedimientos militares. Se vende en esta Librería á 2 reales.
A los Maestros de Escuela.
Aplicacion del sistema métrico. Se vende en esta imprenta, Real 2.

Compañía de ópera italiana.
FUNCION EXTRAORDINARIA para el sábado 13 de Noviembre, á las nueve en punto de la noche.
Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos del maestro Verdi, titulada:
ERNANI.
REPARTO.
Cárlos V, Rey de España..... Sr. Ciocci.
D. Alvar..... Sr. Zanaroli.
Ernani..... Sr. Stielmi.
Ruy Gomez de Silva..... Sr. Vago.
Ricardo, escudero de Vago..... Sr. Ziliani.
Yago, escudero de Silva..... Sr. Trive.
Juana, criada de Alvar..... Sra. Ziliani.
Coros, etc., etc.
Director de orquesta. Sr. G. Branca.
Precios de las localidades.
Palcos..... \$ 10'00
Butacas..... \$ 1'50
Bancos corridos..... \$ 0'75
Entrada general..... \$ 0'50
El telon se levantará á las nueve en punto.
NOTA.—Las localidades se espenderán en el establecimiento de los Sres. Torrecilla y C^{ia}, Escolta 17, el dia de la funcion hasta las doce, y desde las cuatro de la tarde en adelante, en la taquilla del teatro. OTRA.—A los señores abonados á toda la temporada y á los de turnos, se les reservará sus localidades hasta las doce del dia de la funcion, á precios de abono. OTRA.—En breve se pondrá en escena las óperas "LA FAVORITA" y el "FAUST."

¡¡¡QUEMAZON!!!
Se vende barato zinc procedente de la bóveda de la iglesia de Santo Domingo: en la misma darán razón y se dará más barato al que estado de conservacion y puede servir para techumbres. 6

Muebles de Viena.
Se venden casi nuevos 12 sillones, 2 columpios, 2 sofás y 2 veladores.
Darán razon de una á cinco de la tarde en la calle de Santa Rosa núm 48, Quiapo. 3

Se vende
la casa núm. 22, de la calle de Salcedo, Santa Cruz, en la misma darán razon. 2

Baratísimo.
Se vende nueve bancas baratas: razon (Tanduy), Arlegui 19. 4

Baratísimo.
Se vende una tarantina con faros y guarniciones. Calle de San Juan de Dios núm. 2. h

Nueva novela histórica.
Diez millones de pesos ó el Tesoro de Marianas.
En el mismo tomito se encuentra esta otra, tambien histórica: **Reyería increíble entre un santo Prelado y el sobrino del Alcalde Ronguillo.**
Véndese á 2 reales en la "Librería Universal," calle Real, y en la Administración de La Océania Española la regalán á los suscritores del mismo periódico que paguen dos meses adelantados. 1

Pildoras Holloway.
Millones de personas, en todas las partes del mundo, recomiendan dichas píldoras como el mejor restaurativo de la salud que se conoce. Ellas curan todas las afecciones del corazón, del hígado, del estómago, de los riñones y de los intestinos, y remueven la acrimonia, la flatulencia y la cardialgia, expulsando de la sangre toda impureza, fortaleciendo completamente el sistema nervioso y dando un tono saludable á la organizacion en general.

Unguento Holloway.
Este maravilloso bálsamo sana infaliblemente las heridas antiguas, las llagas, y los males de piernas y de pecho. Por medio de su influencia sus úlceras virulentas toman muy pronto un aspecto convaleciente y desaparecen. Jamás deja este Unguento refrigerante, produce una cura perfecta de las afecciones de la piel, los contipados, las toses y el reumatismo, aun cuando se ha apelado en vano á todos los demás remedios. h

LIBROS
que se hallan de venta en la Administración de este periódico.
La condesa de Monrion, novela escrita en francés, por F. Soulié y traducida al castellano por Araque, ilustrada con láminas, 1 tomo pasta... 2 25
Manual de medicina... 3 0
Manual de astronomía... 3 0
Manual de historia de la iglesia, por D. Juan M. Carramolino, 1 tomo en 8.º tela... 1 0
Manual de meditaciones, compuesto por el P. Tomás de Villacastin, 1 tomo 16.º relieve... 0 50
Oscar y Amanda (amor y virtud triunfantes) por R. P. gina M. Roche, traducido por Gárdelas, ilustrada con láminas, 2 tomos 4.º pasta... 4 50
Paquillo Aliaga ó los héroicos en tiempo de Felipe III novela escrita en francés, por M. Eugenio Scribe, ilustrada con láminas, 3 tomos historia... 4 0
Manual de medicina, con introduccion histórica y critica al estudio de los Santos Padres por D. Miguel Ynter, 1 tomo 4.º pasta... 3 0

TEATRO DE TONDO.
Compañía de ópera italiana.

ERNANI.
REPARTO.
Cárlos V, Rey de España..... Sr. Ciocci.
D. Alvar..... Sr. Zanaroli.
Ernani..... Sr. Stielmi.
Ruy Gomez de Silva..... Sr. Vago.
Ricardo, escudero de Vago..... Sr. Ziliani.
Yago, escudero de Silva..... Sr. Trive.
Juana, criada de Alvar..... Sra. Ziliani.
Coros, etc., etc.
Director de orquesta. Sr. G. Branca.
Precios de las localidades.
Palcos..... \$ 10'00
Butacas..... \$ 1'50
Bancos corridos..... \$ 0'75
Entrada general..... \$ 0'50
El telon se levantará á las nueve en punto.
NOTA.—Las localidades se espenderán en el establecimiento de los Sres. Torrecilla y C^{ia}, Escolta 17, el dia de la funcion hasta las doce, y desde las cuatro de la tarde en adelante, en la taquilla del teatro. OTRA.—A los señores abonados á toda la temporada y á los de turnos, se les reservará sus localidades hasta las doce del dia de la funcion, á precios de abono. OTRA.—En breve se pondrá en escena las óperas "LA FAVORITA" y el "FAUST."

ERNANI.
REPARTO.
Cárlos V, Rey de España..... Sr. Ciocci.
D. Alvar..... Sr. Zanaroli.
Ernani..... Sr. Stielmi.
Ruy Gomez de Silva..... Sr. Vago.
Ricardo, escudero de Vago..... Sr. Ziliani.
Yago, escudero de Silva..... Sr. Trive.
Juana, criada de Alvar..... Sra. Ziliani.
Coros, etc., etc.
Director de orquesta. Sr. G. Branca.
Precios de las localidades.
Palcos..... \$ 10'00
Butacas..... \$ 1'50
Bancos corridos..... \$ 0'75
Entrada general..... \$ 0'50
El telon se levantará á las nueve en punto.
NOTA.—Las localidades se espenderán en el establecimiento de los Sres. Torrecilla y C^{ia}, Escolta 17, el dia de la funcion hasta las doce, y desde las cuatro de la tarde en adelante, en la taquilla del teatro. OTRA.—A los señores abonados á toda la temporada y á los de turnos, se les reservará sus localidades hasta las doce del dia de la funcion, á precios de abono. OTRA.—En breve se pondrá en escena las óperas "LA FAVORITA" y el "FAUST."

ERNANI.
REPARTO.
Cárlos V, Rey de España..... Sr. Ciocci.
D. Alvar..... Sr. Zanaroli.
Ernani..... Sr. Stielmi.
Ruy Gomez de Silva..... Sr. Vago.
Ricardo, escudero de Vago..... Sr. Ziliani.
Yago, escudero de Silva..... Sr. Trive.
Juana, criada de Alvar..... Sra. Ziliani.
Coros, etc., etc.
Director de orquesta. Sr. G. Branca.
Precios de las localidades.
Palcos..... \$ 10'00
Butacas..... \$ 1'50
Bancos corridos..... \$ 0'75
Entrada general..... \$ 0'50
El telon se levantará á las nueve en punto.
NOTA.—Las localidades se espenderán en el establecimiento de los Sres. Torrecilla y C^{ia}, Escolta 17, el dia de la funcion hasta las doce, y desde las cuatro de la tarde en adelante, en la taquilla del teatro. OTRA.—A los señores abonados á toda la temporada y á los de turnos, se les reservará sus localidades hasta las doce del dia de la funcion, á precios de abono. OTRA.—En breve se pondrá en escena las óperas "LA FAVORITA" y el "FAUST."

ERNANI.
REPARTO.
Cárlos V, Rey de España..... Sr. Ciocci.
D. Alvar..... Sr. Zanaroli.
Ernani..... Sr. Stielmi.
Ruy Gomez de Silva..... Sr. Vago.
Ricardo, escudero de Vago..... Sr. Ziliani.
Yago, escudero de Silva..... Sr. Trive.
Juana, criada de Alvar..... Sra. Ziliani.
Coros, etc., etc.
Director de orquesta. Sr. G. Branca.
Precios de las localidades.
Palcos..... \$ 10'00
Butacas..... \$ 1'50
Bancos corridos..... \$ 0'75
Entrada general..... \$ 0'50
El telon se levantará á las nueve en punto.
NOTA.—Las localidades se espenderán en el establecimiento de los Sres. Torrecilla y C^{ia}, Escolta 17, el dia de la funcion hasta las doce, y desde las cuatro de la tarde en adelante, en la taquilla del teatro. OTRA.—A los señores abonados á toda la temporada y á los de turnos, se les reservará sus localidades hasta las doce del dia de la funcion, á precios de abono. OTRA.—En breve se pondrá en escena las óperas "LA FAVORITA" y el "FAUST."

ERNANI.
REPARTO.
Cárlos V, Rey de España..... Sr. Ciocci.
D. Alvar..... Sr. Zanaroli.
Ernani..... Sr. Stielmi.
Ruy Gomez de Silva..... Sr. Vago.
Ricardo, escudero de Vago..... Sr. Ziliani.
Yago, escudero de Silva..... Sr. Trive.
Juana, criada de Alvar..... Sra. Ziliani.
Coros, etc., etc.
Director de orquesta. Sr. G. Branca.
Precios de las localidades.
Palcos..... \$ 10'00
Butacas..... \$ 1'50
Bancos corridos..... \$ 0'75
Entrada general..... \$ 0'50
El telon se levantará á las nueve en punto.
NOTA.—Las localidades se espenderán en el establecimiento de los Sres. Torrecilla y C^{ia}, Escolta 17, el dia de la funcion hasta las doce, y desde las cuatro de la tarde en adelante, en la taquilla del teatro. OTRA.—A los señores abonados á toda la temporada y á los de turnos, se les reservará sus localidades hasta las doce del dia de la funcion, á precios de abono. OTRA.—En breve se pondrá en escena las óperas "LA FAVORITA" y el "FAUST."